

病例報告

運用中醫藥改善乳癌治療期間耳鳴病例報告

陳奕任^{1,*}、江驊修¹

¹ 台南市立醫院（委託秀傳醫療社團法人經營）中醫部，台南，臺灣

本例為一位 51 歲已婚女性，於 2022 年 10 月 05 日乳癌一期開刀，2022 年 11 月有三週接受放療，於開刀後持續服用復乳納治療至今。耳鳴症狀之前完全沒有，但從 2023 年 3 月開始因房租漲五成始出現並逐漸加重，兩側耳朵皆有，高音為主；伴隨肩頸痠痛及手指關節僵硬症狀。中醫認為此患者耳鳴主要為陰虛胃熱及肝鬱化火所引起，故在本案例中採用滋陰清熱、疏肝瀉火的方式來治療；並適當衛教患者。經治療後，患者自覺耳鳴程度及頻率減輕，生活品質增加。病患每周看診自 2022 年 9 月 28 日至今共計看診 89 次。治療均以內科用藥，無接受針灸治療，目前仍持續門診追蹤中。期間耳鳴及關節痠痛仍時有提及，但症狀輕微。

關鍵字：中醫藥、乳癌、耳鳴

前言

根據 UPTODATE 實證醫學資料庫顯示大約 20% 的成年人有慢性耳鳴，即持續超過六個月。且隨年齡的增長盛行率增加，在吸菸者中更為常見 [2]。耳鳴可以透過耳鳴障礙清單（THI）和耳鳴反應問卷（TRQ）來評估。此外失眠、顛顎關節功能障礙與顛顎症狀也會影響耳鳴的狀況。並強調應詢問患者是否有憂鬱、焦慮和失眠的問題，這些情況都會加劇耳鳴並增加其對生活品質的影響 [1]。

《中醫耳鼻喉科學》提到：「耳鳴者，耳中有聲，或若蟬鳴，或若鐘鳴 ... 它是多種耳科疾病的症候群之一，但也可單獨成為一

個疾病。」[2] 其證型主要可簡單分為風、火、痰、虛四大類；有風當避風，有火當戒怒，有痰少肥甘飲食，有虛當養生及飲食調理。

西醫治療主要為改善憂鬱及失眠、耳鳴再訓練療法（TRT）或認知行為療法（CBT）；其他藥物作用有限 [3]，本篇文章藉由臨床案例分享、耳鳴障礙清單前後評估及相關文獻回顧，探討耳鳴的中醫觀點和治療效果。

病例闡述

1、基本資料

初診日期：112/09/28

問診日期：112/09/28

* 通訊作者：陳奕任，台南市立醫院中醫部，地址：701 台南市東區崇德路 670 號，電話：06-2609926 分機 21227，

Email：shuibowcmu@gmail.com

114 年 6 月 13 日受理，114 年 9 月 5 日接受刊載

姓名：吳○○
 病歷號碼：0657XXX
 性別：女
 年齡：51 歲
 婚姻：已婚
 職業：美容業
 籍貫：台灣
 身高：167cm
 體重：70kg
 BMI：25（稍胖）

2、主訴：耳鳴高音已一年。

3、現病史

51 歲女性，於 2022 年 10 月 05 日乳癌一期開刀，2022 年 11 月有三週接受放療，於開刀後持續服用復乳納治療至今。耳鳴症狀之前完全沒有，但從 2023 年三月開始因房租漲五成始出現並逐漸加重，兩側耳朵皆有，以高音為主，持續整日，入睡前特別明顯。患者表示以前沒有耳鳴的狀況，服用復乳納後始出現。平時感覺身體燥熱、口乾舌燥、口腔燙灼感，自覺嘴唇乾，臉部偶有灼熱感。肩頸痠痛常有，時重時輕；手指關節晨僵緊繃，活動後改善。個性容易緊張焦慮，時有胸悶常嘆息，嗜食甜食紓壓。晚上入睡困難，淺眠易醒。故前來中醫尋求幫助。

4、過去病史：心臟瓣膜脫垂。乳癌一期開刀、放療，現服用復乳納治療。

5、個人史：葷食，嗜食甜食紓壓，無喝咖啡及濃茶，無食物過敏，無抽菸、喝酒、嚼檳榔。

6、家族史：無乳癌家族史。

7、中醫四診

7.1 望診

整體：體型適中，偏胖。臉型修長，鵝蛋臉，肉多於骨

面色：兩顴偏紅，面色淡白

舌診：舌瘦紅乾，苔黃稍膩，舌下絡脈無怒張，如圖 1

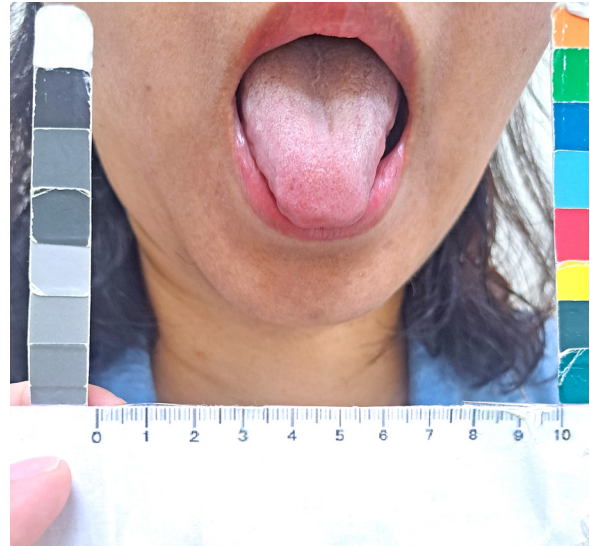


圖 1 舌診圖

7.2 聞診

語速稍慢溫和，聲音稍小帶有甕聲。無特殊氣味

7.3 問診

全身：怕熱，身體燥熱

情志：個性容易緊張焦慮，情志多思慮

睡眠：入睡困難，淺眠易醒，肩頸痠痛甚時加重睡眠問題

五官：口乾舌燥，口腔燙灼感，自覺嘴唇乾，臉部偶有灼熱感耳鳴高音為主，整天都會，入睡前特別明顯

頭項：肩頸痠痛常有，時重時輕

胸腹：時有胸悶常嘆息

腰背：腰酸偶有

四肢：手指關節晨僵緊繃，活動後改善

飲食：納可，嗜食巧克力

二便：食慾可，吃菜頭想吐，空腹胃酸

感，大便兩天一次質可。

生殖：G0P0A0，48歲停經，白帶正常，以前月經來的時候容易乳房脹痛及經痛

7.4 切診

脈象右關數；左關弦數，左尺細數

8、理學檢查：觸診患者肩頸部緊繃，雙側肩胛條索多；頸部觸診條索有力而緊細。心下按壓軟而稍不適，深按有悸動感，兩脅下按壓緊繃，腹直肌浮而偏緊，肚子整體偏溫。

9、實驗室檢查：2024.10.09 RBC:5.57 x10*6/μl，Platelet:246 x10*3/μl，MCV:65.1 fL，Hb:11.5 g/dl，WBC count:8.9 x10*3/μl，Cholesterol:174 mg/dl，BUN:14 mg/dl，Triglyceride: 109 mg/dl，eGFR: 79.23，Creatinine: 0.81，HDL-cholesterol:53 mg/dl，LDL-cholesterol: 89 mg/dl，CA153: 6.3，CEA: 1.85，HbA1c: 6.9%。

10、整體回顧

51歲女性，於2022年10月05日乳癌一期開刀，2022年11月有三週接受放療，於開刀後持續服用復乳納治療至今。耳鳴症狀之前完全沒有，但從2023年三月開始因房租漲五成始出現並逐漸加重，之後持續服用復乳納治療至今。患者自述服藥期間出現耳鳴症狀，兩側耳朵皆有，以高音為主，持續整日，入睡前特別明顯。患者表示以前沒有耳鳴的狀況，開刀放療服藥後始出現。

初診見患者體型偏胖，兩顴偏紅。平時感覺身體燥熱、口乾舌燥、口腔燙灼感，自覺嘴唇乾，臉部偶有灼熱感。肩頸痠痛常有，時重時輕；手指關節晨僵緊繃，活動後改善。個性容易緊張焦慮，時有胸悶常嘆息，嗜食甜食紓壓。晚上入睡困難，淺眠易醒。納可，二便可。月經48歲停經，白帶正常，以前經來的時候容易乳房脹痛及經痛。舌瘦紅乾，苔黃稍膩，舌下絡脈無怒張。右關數；左關弦數，左尺細數。

11、時序圖：如圖2

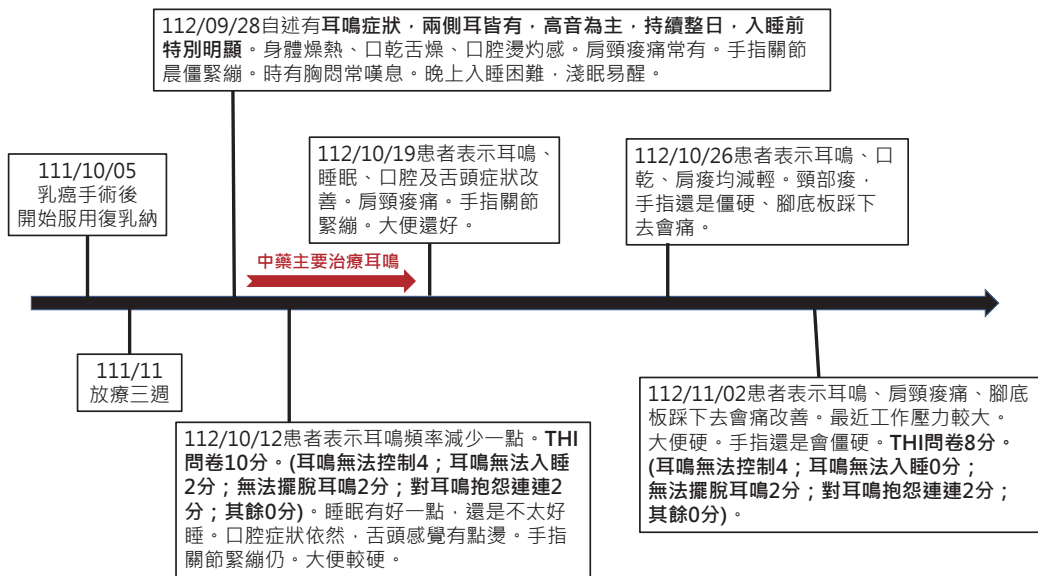


圖 2 時序圖

12、臟腑病機四要素

12.1 病因

不內外因：先天稟賦（木形人）、抗癌藥（復乳納）、飲食不節（甜食）

內因：緊張焦慮

12.2 病位

西醫：耳朵

中醫：肝、脾、胃、腎

12.3 病性

主證：耳鳴聲兩耳皆有，高音為主，整天皆有，入睡前特別明顯。舌瘦紅乾，苔黃膩。右關數；左關弦數，左尺細數。

次證：肩頸痠痛，手指關節晨僵緊繃，活動後改善。入睡困難，淺眠易醒。口乾舌燥，口腔燙灼感，自覺嘴唇乾、臉部偶有灼熱感。

12.4 病勢

緩

12.5 病因病機

患者講話偏柔和溫文儒雅，臉型修長鵝蛋臉，在《鼻病望診與治法》中「木形人正局外形以色青、瘦長、聳直為特質，臉以修長為主，體質的缺點為陽勝陰虛」[4]，為容易陰虛之人，從其脈帶細、舌瘦紅乾、口乾舌燥及兩顴偏紅亦可知；結合患者個性易緊張焦慮；「木形人好勞心、多憂勞為其特徵」[4]可知其先天稟賦確屬木形人。中醫認為肝喜條達，惡抑鬱，主疏泄[5]。緊張焦慮則影響肝的疏泄功能，導致肝鬱氣滯。《素問·六元正紀大論》：「少陽所至，為喉痹耳鳴，木鬱之發，為耳鳴。」指出當肝失疏泄，肝木鬱塞，不升清陽，耳竅失養會發生耳鳴[6]。肝鬱氣滯日久而化火，肝火熾盛，極易上竄，肝火上犯，耳竅失和，則會導致耳鳴[7]。《靈樞·經脈》：「肝足厥陰之脈，…，抵小腹，…，

布脅肋。其支者，…，別貫膈，上注肺。」肝經循行過脅肋及乳房，故其運行受阻時可見時胸悶常嘆息、月經來的時候容易乳脹痛及經痛。此外，《靈樞·本神》：「肝藏血，血舍魂，…，心藏脉，脉舍神。」中醫認為睡眠與肝和心之功能密不可分；當肝火擾心時，則可能表現入睡困難，淺眠易醒的情形。由舌偏紅偏乾，苔黃，脈左關弦數皆可佐證之。

《素問·六元正紀大論》：「木鬱之發，民病胃脘當心而痛，上支兩脅，膈咽不通，食飲不下。」在中醫裡肝屬木，脾胃屬土。王望、曹繼剛、王齊[8]等表示肝失疏泄無以調暢氣機，影響脾升胃降失調，脾失健運生濕，濕鬱化熱，濕熱乃成；患者平時喜吃甜食紓壓，過食肥甘厚味，脾胃耗損則濕熱內生[8]，由患者舌脈來看，右關數、苔黃稍膩皆可佐證此情形；但苔稍膩，脈無滑象表示其濕沒有很重。《靈樞·脈度》：「脾氣通於口。」、《素問·六節臟象論》「脾胃…，…，其華在唇四白。」可知脾胃有問題時，其症狀可能表現在口腔及嘴唇上。患者緊張焦慮導致的肝鬱氣滯、肝鬱化火後橫逆犯胃，胃氣不降鬱而化熱，則胃火上炎傷津表現出口乾舌燥、口腔燙灼感，自覺嘴唇乾，臉部偶有灼熱感等症。

張介賓《景岳全書卷二十七耳證》載：「耳為腎竅，乃宗脈之所聚……必至聾聵，故人於中年之後，每多耳鳴……皆是陰衰腎虧而然。」

[9]提到耳鳴亦與腎有關係，患者先天稟賦屬木形人，本易陰虛，當腎陰虛時，腎陰無法濡養耳竅，亦會造成耳鳴的發生。腎陰不足則無以制火，虛火上炎則表現兩顴偏紅、身體燥熱、舌瘦紅乾的情形；由左尺脈細數

亦可佐證之。此外，患者目前正在服用治療乳癌的藥物復乳納，其作用為阻斷雌激素，中醫認為其會造成肝腎陰不足。陰虛不能制

火，則虛火更旺 [10]，虛火上擾心神，加重患者入睡困難，淺眠易醒的情況。

13、病因病機分析圖：如圖 3

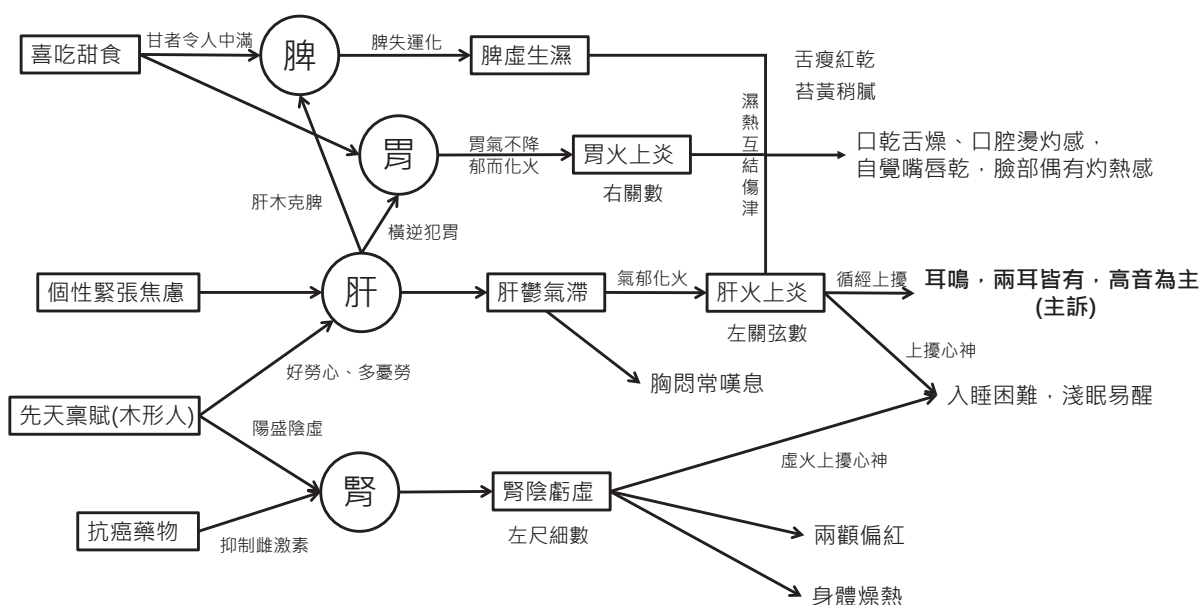


圖 3 病因病機分析圖

14、診斷

西醫：1. 乳癌 2. 耳鳴

中醫：1. 乳岩 2. 耳鳴

證型：陰虛胃熱，肝鬱化火

15、治則：滋陰清熱，疏肝瀉火

16、論治

16.1 方藥

小柴胡湯 5g、甘露飲 6g、金銀花 1.5g、竹茹 1g、石菖蒲 1g、白花舌蛇草 1g、半枝蓮 1g TID*7 天

16.2 處方分析

耳鳴根據其症狀位置屬手少陽、足少陽二經所過，故使用小柴胡湯和解少陽、疏肝解鬱。張會擇、賴宇 [11] 闡述小柴胡湯以柴胡、黃芩解少陽氣鬱，半夏、生姜降胃氣上

逆兼溫化水飲，人參、大棗、甘草補氣健中以防木侮，苦降辛開甘調以達和解少陽樞機之功，調和肝膽三焦以治少陽耳疾。

患者口乾舌燥，口腔燙灼感，自覺嘴唇乾為胃熱傷津所引起；而兩頰偏紅、身體燥熱、舌瘦紅乾等屬腎陰虛所致；故使用甘露飲滋陰清熱。上述兩方亦為賴榮年、吳建東、王榮德統計上治療乳癌常用之方劑 [12]。石菖蒲聰耳開竅。《神農本草經·上品·草》謂菖蒲：「開心孔，補五臟，通九竅，明耳目。」 [13] 可用於治療耳部疾患。竹茹協助清胃熱 [14]。最後使用金銀花、白花舌蛇草、半枝蓮清熱解毒，減輕患者體內火熱情形，改善諸症狀。此外，陳俊良 [15] 統計白花舌蛇草、半枝蓮亦為普遍使用的抗癌中藥。

表 1 病例追蹤

日期	症狀	處方用藥
112/10/12 (二診)	患者表示耳鳴頻率減少一點。睡眠有好一點，還是不太好睡。口腔症狀依然，舌頭感覺有點燙。手指關節緊繃仍。大便較硬無每天排便。耳鳴問卷 (THI) 10 分。(耳鳴無法控制 4；耳鳴無法入睡 2 分；無法擺脫耳鳴 2 分；對耳鳴抱怨連連 2 分；其餘 0 分)。 左關弦減，左尺細數；右關細數。舌紅乾減，苔黃稍膩減。	白花蛇舌草 1g、半枝蓮 1g、麻子仁丸 0.3g、柏子仁 1g、甘露飲 5g、左歸丸 2g、小柴胡湯 4.5g TID*7 天
112/10/19 (三診)	患者表示耳鳴頻率減少。睡眠改善，入睡時耳鳴改善。口腔及舌頭症狀改善。肩頸痠痛。手指關節緊繃。大便還好。	白花蛇舌草 1g、半枝蓮 1g、麻子仁丸 0.3g、柏子仁 1g、甘露飲 5g、左歸丸 2g、柴胡桂枝湯 4.5g TID*7 天
112/10/26 (四診)	患者表示耳鳴還好不會很吵還是在。口乾減輕。肩痠減輕。頸部痠。手指還是會僵硬。腳底板踩下去會痛。	白花蛇舌草 1g、半枝蓮 1g、麻子仁丸 0.3g、柏子仁 1g、甘露飲 5g、左歸丸 2g、柴胡桂枝湯 4.5g、丹參 1.2g、獨活寄生湯 3g、葛根 2g TID*7 天
112/11/02 (五診)	患者表示耳鳴有好多了。肩痠及頸部痠痛改善。腳底板踩下去會痛減輕。最近工作壓力較大。大便硬。手指還是會僵硬。耳鳴問卷 (THI) 8 分(耳鳴無法控制 4；耳鳴無法入睡 0 分；無法擺脫耳鳴 2 分；對耳鳴抱怨連連 2 分；其餘 0 分)。左關弦有力；右關微數。	白花蛇舌草 1g、半枝蓮 1g、麻子仁丸 0.3g、甘露飲 5.5g、川七 1g、柴胡桂枝湯 4.5g、四逆散 3g、石膏 0.3g TID*7 天

17、病例追蹤：如表 1

討論

復乳納屬芳香環酶抑制劑，根據 uptodate 文獻指出，芳香環酶抑制劑，作為乳癌賀爾蒙治療的藥物，常見副作用如熱潮紅，長期使用可能會出現骨質流失或肌肉骨骼疼痛、僵硬之副作用 [16]；文中副作用未提及耳鳴，

故患者耳鳴症狀的發生應非服用復乳納所致。在現代醫學中 [1]，耳鳴發生的原因與血管性疾病、神經系統疾病、耳咽管功能障礙、其他軀體疾病、源自聽覺系統的耳鳴有關，本案例患者在分類上應屬源自聽覺系統的耳鳴。

耳鳴在中醫證型裡可以分為脾胃虛弱型、肝火上擾型、腎精虧損型、痰火鬱結型、風熱侵襲型；最常見的分別是脾胃虛弱及肝

火上擾型 [17]。《景岳全書》指出：「凡暴鳴而聲大者多實，漸鳴而聲細者多虛，少壯熱盛者多實，中衰無火者多虛，飲酒味厚，素多痰火者多實，質清脈細，素多勞倦者多虛。」[13]。《雜病源流犀燭》卷二十三：「肝膽火盛，耳內蟬鳴，漸致聾。」

肝膽火熱熾盛導致耳內鳴響。[9] 患者耳鳴高音為主，持續整日，應多屬肝火循少陽經上擾所致。治療上用小柴胡湯化裁以解少陽之樞機不利，達到扶正祛邪、疏利三焦、膽火從泄的效果，則耳鳴可癒 [7]。張會擇、賴宇 [11] 表示小柴胡湯中以柴胡、黃芩為核心結構可和利肝膽，調暢三焦，恢復少陽樞轉，使人體上下內外表里氣血津液運行暢達，升降出入如常，則少陽上炎耳竅之火得以清降，使耳絡通暢，津血歸於正道，耳竅得氣血精微之濡養，則耳鳴耳聾可癒。此外，小柴胡湯也可幫助改善睡眠，徐前威 [18] 闡述失眠的核心病機是陽不入陰，而少陽樞機不利是影響陽不入陰的關鍵因素。因此可以認為少陽樞機不利為失眠的主要病機。小柴胡湯具有和解少陽，疏利肝膽的功效，能養心安神、調理氣血，對失眠的治療有一定效果。鄧新星、謝慧 [6] 闡述肝火上擾型耳鳴內治法，大多治以清肝瀉火、開鬱通竅，用石菖蒲可改善耳鳴。

患者身體燥熱，口乾舌燥、口腔燙灼感，自覺嘴唇乾，臉部偶有灼熱感，兩顴偏紅，舌瘦紅乾苔黃稍膩等症狀由陰虛結合輕微濕熱所致。高嶼滌、曹紅霞 [19] 等表示甘露飲養陰為主，清熱祛濕為輔，主次分明，潤如甘露。諸見證為胃腎陰虛，中焦濕熱者，可作為陰虛胃熱證之基礎方加減，臨床常用於煩熱、口乾口臭、大便乾結、口咽乾燥、燥熱、兩顴潮紅等症。王馨、左武琪 [20] 表示

患者經化療後，或寒藥損傷脾陽，久之陽損及陰，陰虛內熱；或熱藥耗氣傷津，虛熱內生，胃之氣機上逆；竹茹可用於和胃降逆，改善陰虛胃熱症狀。

二診時，患者表示耳鳴頻率減少一點。睡眠有好一點，還是不太好睡。口腔症狀依然，舌頭感覺有點燙。手指關節緊繃。大便較硬無每天排便。耳鳴問卷 (THI) 10 分。(耳鳴無法控制 4；耳鳴無法入睡 2 分；無法擺脫耳鳴 2 分；對耳鳴抱怨連連 2 分；其餘 0 分)。

左關弦減，左尺細數；右關細數。舌紅乾減，苔黃稍膩減。經由脈象左尺細數仍，考量虛火上炎問題，去金銀花、竹茹；加入左歸丸，期望能通過滋腎陰、降虛火方式來改善耳鳴、睡眠及口腔症狀。彭于治、劉寶珍、趙升柯 [21] 研究觀察結果顯示左歸丸具調節神經 - 內分泌 - 免疫通路作用；使用左歸丸加減治療灼口症患者，治療組療效顯著，與對照組相比，差異有統計學意義 ($P < 0.05$)；治療組復發率也明顯低於對照組。同時未見明顯不適等副作用，安全性較高。由 THI 問卷中，患者入睡耳鳴感仍存，是影響睡眠重要因素之一。連純利、劉元獻、楊龍 [22] 等表示患者耳鳴程度越重，睡眠質量越差，兩者互相影響。李莉、孫竹春 [23] 表示腎之陰精虧虛不能涵養肝木，使機體處於陰陽失衡的病理狀態，臟腑功能出現一系列紊亂現象。左歸丸具有滋腎補陰，填精壯陽之功，使人體陰陽趨於平衡，有明顯改善睡眠作用。趙妍、奚敏、王偉 [24] 等研究亦指出左歸丸可以改善耳鳴症狀，並表示其通過補腎來改善耳鳴症狀的安全性和有效性已在現代醫學中得到驗證。最後，考量虛火亦會傷津，使腸道燥熱以致大便較硬無每天排便的問題，加入麻子仁丸、柏子仁。駱洪武、李

強 [25] 表示陰越虛，熱越盛，腸越澀，便越結，形成惡性循環。麻子仁丸滑潤腸道。泄熱緩下。既可通便又不傷正。李金梅、李晨、劉淑茹 [26] 表示柏子仁質潤多脂，性味甘、平，不寒不燥。其有效成分：脂肪油及少量揮發油、皂苷等，有良好潤腸作用。

三診時，患者表示耳鳴、睡眠、口腔及舌頭症狀改善。肩頸痠痛。手指關節緊繃。大便還好。因患者正在服用復乳納治療乳癌，其為芳香環酶抑制劑，副作用常見為熱潮紅、關節痛、骨質疏鬆，根據統計高達 30% 服用芳香環酶抑制劑的女性反應出現肌痛或關節痛等症狀 [10]。考量此問題，改小柴胡湯為柴胡桂枝湯。蘇孟華 [27] 研究指出小柴胡湯善調肝膽氣血，其解鬱功能顯著，故治肝膽鬱滯、樞機不利證尤宜；桂枝湯調和營衛，凡營衛氣血之行澀滯不暢的輕證，皆可選用本方調治。兩方相合則可治療因肝氣鬱滯所引起的肢體疼痛。總之，不論軀幹四肢何處疼痛，凡因不良情緒而誘發或加劇者，即可投柴胡桂枝湯，輒收佳效。此外，張亞力、李洵、劉建華 [28] 表示柴胡桂枝湯亦可用於治療耳鳴。

四診時，患者表示耳鳴、口乾、肩痠均減輕。頸部痠、手指還是會僵硬、腳底板踩下去會痛。此次於治療中加入獨活寄生湯、丹參、葛根。中醫認為腎主骨，足跟痛屬腎痹範圍；與腎虛、勞損相關。韓振貴、馬玉琛、韋達 [29] 等研究顯示獨活寄生湯可有效減輕手指關節僵硬緊繃症狀。何蘇雲，龔琴，丁勇，翁小春 [30] 研究表示獨活寄生湯臨床常用於治療虛實錯雜之痹病，既補肝腎，又能益氣血以治其虛，兼祛風散寒除濕以治其實。標本兼治，扶正祛邪，使肝腎強而痹痛癒，血氣足而風濕除，痹痛得以緩解，並有鎮痛、

抗炎、清除氧自由基等功效。陳俊祥 [31] 闡述葛根能舒緩筋脈並引藥直達病所，丹參活血通經，可改善頸部肌肉緊張及僵硬感，舒緩筋脈，改善局部的血液運行和神經通路，增強關節韌帶功能，加強韌帶彈性，有效消除麻木疼痛等症。

五診時，患者表示耳鳴、肩頸痠痛、腳底板踩下去會痛改善。最近工作壓力較大。手指還是會僵硬。大便硬。耳鳴問卷 (THI) 8 分 (耳鳴無法控制 4；耳鳴無法入睡 0 分；無法擺脫耳鳴 2 分；對耳鳴抱怨連連 2 分；其餘 0 分)。這次的 THI 問卷結果顯示，患者入睡時耳鳴降低，不會因耳鳴而影響睡眠，證實治療有效。患者最近壓力較大，左關弦有力，考量可能氣鬱加重而化火，體內熱象增加而大便硬，加入四逆散以增強疏肝解鬱的效果，四逆散亦可用於治療乳癌。馬繼恆 [32] 表示乳癌治療過程中需重視疏肝健脾、化痰散結。其中本虛主要為脾虛肝鬱，標實為氣滯，痰濕凝結。以四逆散為主方加減使用可以收到好的效果。加入石膏除熱。患者手指依然僵硬，暫時去獨活寄生湯，因肩膀痠、頸部痠痛改善，去丹參、葛根。加入三七活血定痛，以期緩解手指僵硬問題。

病患每周看診自 2022 年 9 月 28 日至今共計看診 89 次；處方大抵以上述主方隨證加減微調多次。治療均以內科用藥，無接受針灸治療，目前仍持續門診追蹤中。期間耳鳴及關節痠痛仍時有提及，但症狀輕微。

結論

目前，西醫針對耳鳴的治療尚無明顯有效的治療方式，在許多中醫治療文獻中，可以發現耳鳴與中醫五臟六腑均有關連，臨床

時應就患者耳鳴發生時的症狀，結合望診、舌診、脈診來進行辨證論治。中醫在減輕患者耳鳴症狀，同時在改善患者的生活品質方面有一定的優勢。除了藥物治療外，亦應建議患者適當紓解壓力，可提供正念或減壓練習方式幫助患者降低焦慮緊張感。飲食方面應衛教患者減少食用肥甘厚味之食物。避免處於高噪音環境，以免加重耳鳴情形。良好睡眠、適當運動、適量飲食及保持好心情是中西醫一致的最佳衛教。

誌謝

感謝本院中醫部主任及其他中醫師在本個案研究過程中提供專業的指導與寶貴的意見，讓本研究得以順利完成。亦誠心感謝患者的積極配合與熱心分享，使本案例具備臨床參考價值。此外，也感謝中醫藥雜誌審稿人員及編輯。若無上述人員與單位的支持，本研究將無法順利進行，在此一併致上誠摯謝意。

參考文獻

1. Elizabeth A Dinces, MD. Etiology and diagnosis of tinnitus . UpToDate Topic 6855 Version 43.0.
2. 王德鑑，中醫耳鼻喉科學，知音出版社，台北，pp. 36-41，2014。【Wang De-Jian. Zhongyi Erbihou Kexue. Jyin Publishing Company, Taipei, pp.36-41, 2014】
3. Elizabeth A Dinces, MD. Treatment of tinnitus. UpToDate Topic 6856 Version 48.0.
4. 林源泉，鼻病望診與治法，中華黃庭醫學會，台北，pp. 23-24，2012。【Lin Yuan-Quan. Bibing Wangzhen Yu Zhifa. Huang Ting Chinese Medical Association, Taipei, pp.23-24, 2012】
5. 方妍、張焱，從“肝喜調達”淺析《內經》論肝的特點。吉林中醫藥。2019；39(4)：421-423。【Fang Yan, Zhang Yan . Cong Ganxitiaoda Qianxi Neijing Lungan De Tedian. Jilin Journal of Chinese Medicine, 2019; 39(4): 421-423】
6. 鄧新星、謝慧，中醫治療肝火上擾型耳鳴的研究進展。中醫眼耳鼻喉雜誌。2021；11(4)：230-233。【Deng Xin-Xing, Xie Hui. Zhongyi Zhiliao Ganhuoshangraoxingerming de yanjiu jinzhan. Journal of Chinese Ophthalmology and Otorhinolaryngology, 2021; 11(4): 230-233】
7. 蔡澤惠、劉林，神經性耳鳴中醫藥治療進展。基層中醫藥。2023；2(2)：101-107。【Cai Ze-Hui, Liu Lin . Shenjingxing erming zhongyiyao zhiliao jinzhan. Basic Traditional Chinese Medicine, 2023; 2(2): 101-107】
8. 王望、曹繼剛、王齊開，從六鬱論治勃起功能障礙的理論與臨床實踐。環球中醫藥。2023；16(1)：141-144。【Wang Wan, Cao Ji-Gang, Wang Qi-Kai . Cong liuyu lunzhi boqigongneng zhangai de lilun yu linchuang shijian. Global Traditional Chinese Medicine, 2023; 16(1): 141-144】
9. 李臻、譚智敏，中醫治療耳鳴的研究進展。西部中醫藥。2019；32(4)：151-153。【Li Zhen, Tan Zhi-Min. Zhongyi zhiliao erming de yanjiu jinzhan. Western Journal of Traditional Chinese Medicine, 2019; 32(4): 151-153】
10. 劉丁鳳、陳婉伶，中醫藥改善乳癌病人荷爾蒙治療後關節疼痛之病例報告。中醫婦科醫學雜誌。2022；29(2)：65-72。【Liu Ding-Feng,

- Chen Wan-Ling. A breast cancer case report: Using Traditional Chinese Medicine to alleviate hormone therapy-induced arthralgia. *Journal of Traditional Chinese Gynecology Medicine*, 2022; 29(2): 65-72】
11. 張會擇、賴宇，小柴胡湯治療少陽耳鳴耳聾臨證發揮。山東中醫雜誌。2022；41(1)：101-103。【Zhang Hui-Ze, Lai Yu. Xiaochaihutang zhiliao shaoyangermingerlong linzhengfahui. *Shandong Journal of Traditional Chinese Medicine*, 2022; 41(1): 101-103】
 12. 賴榮年、吳建東、王榮德，台灣乳癌婦女 1998-2008 年間的中藥使用率及模式分析。中醫藥雜誌。2013；24(1)：13-23。【Lai Rong-Nian, Wu Jian-Dong, Wang Rong-De. Prevalence, Pattern, and Costs of Chinese Medicine Use among Breast Cancer Women in Taiwan during 1998-2008. *Journal of Chinese Medicine*, 2013; 24(1): 13-23】
 13. 沈蘊之、吳建東，中醫治療耳鳴之病例報告。北台灣中醫醫學雜誌。2016；8(1)：57-67。【Shen Yun-Chih, Wu Chien-Tung. Treatment of Tinnitus In Traditional Chinese Medicine:A Case Report. *Northern Taiwan Chinese Medical Journal*, 2016; 8(1): 57-67】
 14. 趙翀、朱國福、郭晶磊，竹茹的本草考證。中國中醫基礎醫學雜誌。2022；28(10)：1668-1672。【Zhao Chong, Zhu Guo-Fu, Guo Jing-Lei. Herbal Textual Research of Bambusae Caulis In Taenias. *Journal of Basic Chinese Medicine*, 2022; 28(10): 1668-1672】
 15. 陳俊良，運用健保資料庫探討台灣乳癌病患中藥使用之安全與療效。中醫藥年報（光碟版）。2012；第一期第五冊：485。【Chen Jiun-Liang. Investigation of Safety and Efficacy of Chinese Herbal Medicine used Among Breast Cancer Patients in Taiwan from National Health Insurance Research Database. *Yearbook of Chinese Medicine and Pharmacy*, 2012; 1(5): 485】
 16. Suzanne D Conzen, MDN Lynn Henry, MD, PhD. Managing the side effects of tamoxifen and aromatase inhibitors. UpToDate Topic 764 Version 33.0
 17. 丁雷、魏然、劉大新、張麗，500 例耳鳴患者中醫證型分析。北京中醫藥。2014；33(6)：406-408。【Ding Lei, Wei Ran, Liu Daxin, Zhang Li. Analysis on TCM syndrome patterns in 500 tinnitus participants. *Beijing Journal of Traditional Chinese Medicine*, 2014; 33(6): 406-408】
 18. 徐前威，小柴胡湯合方治療失眠症的體會。內蒙古中醫藥。2024；43(5)：89-91。【Xu Qian-Wei. Experience of Xiao Chaihu Decoction in the Treatment of Insomnia. *Inner Mongolia Journal of Traditional Chinese Medicine*, 2024; 43(5): 89-91】
 19. 高嶼灤、曹紅霞，甘露飲臨床運用探析。中國民族民間醫藥。2023；32(6)：14-18。【Gao Yu-Ying, Cao Hong-Xia. An Analysis of the Clinical Application for Gan Lu Yin. *Chinese Journal of Ethnomedicine and Ethnopharmacy*, 2023; 32(6): 14-18】
 20. 王馨、左武琪，徐荷芬教授治療化療性惡心嘔吐經驗。中醫臨床研究。2023；15(31)：145-148。【Wang Xin, Zuo Wu-Qi. Professor XU Hefen's experience in the treatment of chemotherapy-induced nausea and vomiting. *Clinical Journal of Chinese Medicine*, 2023;

- 15(31): 145-148】
21. 彭于治、劉寶珍、趙升柯，左歸丸加減治療灼口症療效觀察。全科口腔醫學電子雜誌。2019；6(24)：66-67。【Peng Yu-Zhi, Liu Bao-Zhen, Zhao Shen-Gke. Zuoguiwanjiajian zhiliao zhuokouzheng liaoxiao guan cha. Electronic Journal of General Stomatology, 2019; 6(24): 66-67】
 22. 連純利、劉元獻、楊龍、劉霞、胡鎮、何強亮，耳鳴患者與睡眠質量相關性的臨床分析及治療探討。中國現代醫生。2021；59(17)：73-77。【Lian Chun-Li, Liu Yuan-Xian, Yang Long, Liu Xia, Hu Zhen, He Qiang-Liang. Discussion on clinical analysis and treatment of the correlation between tinnitus and sleep quality. China Modern Doctor, 2021; 59(17): 73-77】
 23. 李莉、孫竹春，左歸丸治療更年期綜合症 72 例。上海中醫藥雜誌。2001；35(3)：26-27。【Li Li, Sun Zhun-chun. Clinical Observation of “Kidney-Yin Invigorating Pill” in Treating Climacteric Syndrome in 72 Cases. Shanghai Journal of Traditional Chinese Medicine, 2001; 35(3): 26-27】
 24. 趙妍、奚敏、王偉、包招蘭、毛丹旦，葦管灸聯合左歸丸治療腎精虧虛型神經性耳鳴 30 例觀察。浙江中醫雜誌。2024；59(11)：1004-1005。【Zhao Yan, Xi Min, Wang Wei, Bao Zhao-Lan, Mao Dan-Dan. Weiguanjiu lian he zuoguiwan zhiliao shenjingkuixuxingshen jingxingerming 30 lig uan cha. Zhejiang Journal of Traditional Chinese Medicine, 2024; 59(11): 1004-1005】
 25. 駱洪武、李強，麻子仁丸在 II 型糖尿病便秘中的應用。浙江中醫雜誌。2002；29(6)：330。【Luo Hong-Wu, Li Qiang. Mazirenwan zai II xing tangniao bing bianmi zhongdi yingyong. Zhejiang Journal of Traditional Chinese Medicine, 2002; 29(6): 330】
 26. 李金梅、李晨、劉淑茹，柏子仁治療老年人便秘。山東中醫雜誌。2005；24(1)：46。【Li Jin-Mei, Li Chen, Liu Shu-Ru. Boziren zhiliao laonianren bianmi. Shandong Journal of Traditional Chinese Medicine, 2005; 24(1): 46】
 27. 蘇孟華，柴胡桂枝湯治療肝鬱氣滯性肢體疼痛 38 例。國醫論壇。2005；20(6)：8-9。【Su Meng-Hua. Chaihuguizhitang zhiliao ganyuqizhixing zhiti teng tong 38 li. Forum on Traditional Chinese Medicine, 2005; 20(6): 8-9】
 28. 張亞力、李洵、劉建華，小柴胡湯在耳鳴治療中的應用體會。中醫眼耳鼻喉雜誌。2018；8(3)：177-179。【Zhang Ya-Li, Li Xun, Liu Jian-Hua. Xiaochai hutang zai erming zhiliao zhong di yingyong tihui. Journal of Chinese Ophthalmology and Otorhinolaryngology, 2018; 8(3): 177-179】
 29. 韓振貴、馬玉琛、韋達等，中藥內外合用治療類風濕性關節炎臨床觀察。河北中醫。2000；22(12)：906-907。【Han Zhen-Gui, Ma Yu-Chen, Wei Da, et al. Zhongyao neiwai heyong zhiliao leifengshixing guanjielan linchuang guan cha. Hebei Journal of Traditional Chinese Medicine, 2000; 22(12): 906-907】
 30. 何蘇雲、龔琴、丁勇、翁小春，針刺膝八針聯合獨活寄生湯治療肝腎虧虛型膝骨性關節炎。吉林中醫藥。2024；44(11)：1370-1375。【He Su-Yun, Gong Qin, Ding Yong, Weng Xiao-Chun. Discussion on the mechanism of acupuncture at knee eight acupoints combined with Duhuo Jisheng decoction in the treatment of knee osteoarthritis

- with the liver-kidney deficiency pattern. *Jilin Journal of Chinese Medicine*, 2024; 44(11): 1370-1375】
31. 陳俊祥，黃耆桂枝五物湯臨床應用體會。實用中醫藥雜誌。2011；27(9)：632。【Chen Jun-Xiang. Huangqiguizhiwuutang linchuang yingyong tihui. *Journal of Practical Traditional Chinese Medicine*, 2011; 27(9): 632】
32. 馬繼恆，王國方主任運用四逆散治療乳癌的經驗。中國中醫藥現代遠程教育。2018；16(16)：55-56。【Ma Ji-Heng. Experience of Director Wang Guofang in the Treatment of Breast Cancer by the Application of Sini Powder. *Chinese Medicine Modern Distance Education of China*, 2018; 16(16): 55-56】

Case Report

Improvement of Tinnitus During Breast Cancer Treatment Using Traditional Chinese Medicine: A case report

Yi-Jen Chen^{1,*}, Hua-Siou Jiang¹

¹*Department Chinese Medicine, Tainan Municipal Hospital (Managed by Show Chwan Medical Care Corporation), Tainan, Taiwan*

This case involves a 51-year-old married female who underwent surgery and radiotherapy for stage I breast cancer on January 5, 2022. She has been on continued treatment with Femara since then. The patient reported the onset of tinnitus—primarily high-pitched—after starting the medication. The tinnitus was accompanied by shoulder and neck soreness, as well as stiffness in the finger joints. According to TCM theory, the patient's mechanism of tinnitus might drive from what TCM called yin deficiency with damp-heat and liver qi stagnation transforming into fire. Accordingly, the treatment approach included nourishing yin, clearing heat, eliminating dampness, soothing the liver, and draining fire. Appropriate lifestyle and health education were also provided to the patient. After treatment, the patient reported a noticeable reduction in the intensity and frequency of tinnitus symptoms, along with an improvement in quality of life.

Keywords: TCM, Breast Cancer, Tinnitus

*Correspondence author: Yi-Jen Chen, Department Chinese Medicine, Tainan Municipal Hospital (Managed by Show Chwan Medical Care Corporation), No. 670, Chongde Rd., East Dist., Tainan City 701033, Taiwan, Tel: +886-6-2609926 ext. 21227, Email: shiubowcmu@gmail.com